QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI

MAGISTRAT

DR. ANTHONY G. VELLA BA. LL.D. M.A.

Illum 19 ta' Jannar 2017

Pulizija

Spettur Jonathan Ferri

Spettur Lara Butters

Spettur William Scicluna

Vs

Maria Turkdogan

Il-Qorti;

Wara li rat l-imputazzjonijiet kontra Maria (Maria Isabella) Turkdogan ta' 50 sena, bint Vincent u Esther nee' Galea, imwielda H'Attard, nhar is-6 ta' Gunju 1966, residenti gewwa 23, Limpopo, Triq Nathalie Poutiatin Tabone, e detentrici tal-karta tal-identita' bin-numru 270466M;

Talli f'dawn il-Gzejjer, f'Awwissu 2015 u fix-xhur u snin ta' qabel, b'diversi atti maghmulin fi zminijiet differenti li jiksru l-istess dispozizzjoni tal-Ligi u li gew maghmula b'risoluzzjoni wahda:

1) Sabiex tikseb xi vantagg jew beneficcju ghaliha nnifisha jew ghal haddiehor, f'xi dokument mahsub ghal xi awtorita' pubblika, xjentement ghamlet dikjarazzjoni jew stqarrija falza, jew taghat taghrif falz;

2) Talli xjentement ghamlet uzu minn xi dokument falsifikat;

3) Talli f'Malta assocjat ruhha ma' xi persuna jew persuni f'Malta jew barra minn Malta bil-ghan li taghmel delitt (dikjarazzjoni jew stqarrija falza, jew taghat taghrif falz) f'Malta li ghalih hemm il-piena ta' prigunerija, w li ma jkunx delitt taht l-Att dwar l-Istampa;

4) Talli xjentement, ghenet jew assistiet lill-awtur jew lill-awturi tad-delitt fl-atti li bihom id-delitt kien gie ippreparat jew ikkunsmat.

Rat id-dokumenti kollha ezebiti;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Semghet lill-partijiet;

Rat illi l-imputata irregistrat ammissjoni f'dawn il-proceduri, fid-19 ta' Jannar 2017, li giet ikkonfermata minnha wara li nghatat z-zmien xieraq skont il-ligi sabiex tikkonsidra sew l-ammissjoni taghha, u wara li l-Qorti wissietha solennement bil-konsegwenzi li l-istess ammissjoni kienet ser iggib maghha;

Rat illi, ai termini tal-Artikolu 392A tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta, din il-Qorti giet hekk ikkonvertita minn wahda Istruttorja ghal wahda ta' Gudikatura Kriminali, u ghalhekk il-Qorti setghet tghaddi minnufih ghas-sentenza;

Rat illi l-Prosekuzzjoni u d-difiza kienu qablu bejniethom dwar il-piena idoneja li setghet tinghata lill-imputata f'dan il-kaz;

Ikkunsidrat;

Illi l-imputata irregistrat ammissjoni fl-aktar stadju bikri f'dawn il-proceduri, u ghalhekk il-Qorti m'ghandhiex triq ohra hlief li ssibha hatja tal-imputazzjonijiet migjuba kontra taghha, u tghaddi biex tikkonsidra l-piena. Bhala fatti tal-kaz, jirrisulta li l-imputata kiene tftiehemet ma' certu Ali Fawzi Ltetey sabiex tidhol f'kuntratti ta' kera ma' terzi sabiex dawn ikollhom indirizz fiss f'Malta minghajr ma qatt ighixu hawn. Fil-fatt, jidher li l-imputata dahlet f'erba' kuntratti ta' kera b'dan il-mod. Ali Fawzi Ltetey kien jindikalha l-persuni li kellha tikrilhom il-proprjeta' u hi tidhol f'kuntratt maghhom, biex huma jkunu jistghu japplikaw ghal permess ta' residenza f'Malta. L-imputata qablet mal-Prosekuzzjoni sabiex taghti x-xiehda taghha fil-kumpilazzjoni kontra Ali Fawzi Ltetey. Il-piena li ftehmu fuqha l-partijiet hija ta' sanzjoni fil-komunita', u fic-cirkostanzi l-Qorti ma tarax li hemm raguni ghalhiex ghandha tiddisturba dan il-ftehim.

Ghal dawn il-motivi l-Qorti;

Wara li rat l-Artikoli 18, 188, 189, 48A, 42, 45(a), (b), (c), 532A, 532B u 533 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta;

Wara li semghet lill-partijiet jittrattaw fuq il-piena li setghet tinghata lill-imputat;

Fuq ammissjoni din il-Qorti qieghda ssib lill-imsemmija imputata hatja tal-akkuzi kif dedotti mill-Prosekuzzjoni, u qieghda tilliberaha bil-kundizzjoni li ma

taghmilx reat iehor fi zmien sena, ai termini tal-Art. 22 tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta.

Il-Qorti fissret fi kliem car, il-portata ta' din is-sentenza lill-imputat.

DR ANTHONY G VELLA BA. LL.D. M.A.

MAGISTRAT